

**IL PRESENTE PERMESSO NON  
E' VALIDO PER L'ESTERO (IVI COM-  
PRESO IL CANTON TICINO).**

*menolea  
210/12*

Mod. 212

**SOCIETA' ITALIANA DEGLI AUTORI ED EDITORI (S.I.A.E.)**

SEDE IN ROMA - VIA E. GIANTURCO, 2

**PERMESSO GENERALE N. 231/D  
PER LA RAPPRESENTAZIONE DI OPERE  
DRAMMATICHE**

IL PRESENTE PERMESSO E' RILASCIATO IL 14/11/1962 AL Sig. Tomaso Rame  
PER LA COMPAGNIA "FAMIGLIA RAME" diretta dallo stesso  
ED E' VALIDO SOLTANTO PER L'ITALIA PER L'ANNO TEATRALE 1962/1963 (scadenza 30/9/1963)  
SEMPRE REVOCABILE DALLA DIREZIONE GENERALE O DIRETTAMENTE O A MEZZO DEI PROPRI ISPETTORI ED AGENTI, SALVA OGNI ALTRA  
AZIONE E RAGIONE PER EVENTUALI INFRAZIONI CONTRATTUALI O DI LEGGE.

LA SOCIETA' ITALIANA DEGLI AUTORI ED EDITORI (S.I.A.E.), IN RELAZIONE ALLE DISPOSIZIONI DELLO STATUTO, NONCHE' A QUELLE  
DEI REGOLAMENTI DELLA SOCIETA',

PREMESSO L'OBBLIGO DEL CONCESSIONARIO DEL PRESENTE PERMESSO:

- A) DI NON RAPPRESENTARE OPERE NON TUTELE DALLA S.I.A.E.;
- B) DI NON PROCEDERE A MODIFICAZIONI DELL'OPERA DRAMMATICA O A RAPPRESENTAZIONI DI PARTI STACCATE DI ESSA O AD INSERZIONI DI PARTI DI ALTRE OPERE SENZA AVER PRIMA OTTENUTO IL CONSENSO PER ISCRITTO DALLA S.I.A.E.;
- C) DI NON MUTARE IL TITOLO DELL'OPERA COSI' COM'E' INDICATO NEL PRESENTE PERMESSO;
- D) DI ANNUNZIARE IN TUTTA LA PUBBLICITA' DELLO SPETTACOLO, OLTRE IL NOME DELL'AUTORE, IL TITOLO E IL GENERE DELL'OPERA, NONCHE' IL NUMERO DEGLI ATTI;
- E) DI ANNUNZIARE, PER L'OPERA STRANIERA, OLTRE QUANTO STABILITO ALLA LETTERA PRECEDENTE, ANCHE IL NOME DEL TRADUTTORE O RIDUTTORE;
- F) DI AVVERTIRE L'AGENTE LOCALE DELLA S.I.A.E. DEL CAMBIAMENTO DI PIAZZA, DI QUALSIASI CAMBIAMENTO NELLA FORMAZIONE DELLA COMPAGNIA ED IN GENERALE DI COMUNICARE QUALSIASI NOTIZIA CHE POSSA AVERE UN INTERESSE AGLI EFFETTI DEL PRESENTE PERMESSO;
- G) DI RICONOSCERE I RAPPRESENTANTI DELLA S.I.A.E. FORNITI DI APPOSITO MANDATO;
- H) DI DAR LORO LIBERO INGRESSO NEL LOCALE DELLO SPETTACOLO E DI ASSEGNARE AD ESSI UNA POLTRONA FISSA PER OGNI RAPPRESENTAZIONE ORDINARIA O STRAORDINARIA;
- I) DI PRESENTARSI ALL'AGENTE LOCALE DELLA S.I.A.E., ESIBENDO IL PRESENTE PERMESSO, PRIMA DELL'INIZIO DELLE RECITE SU OGNI PIAZZA E AD OGNI RICHIESTA;
- L) DI AMMETTERE GLI AGENTI ALLA VERIFICA DEGLI INCASSI;
- M) DI LASCIAR LORO, NEL CASO PREVEDUTO ALLA LETTERA L), LA DISTINTA DELL'INCASSO DEBITAMENTE SOTTOSCRITTA DAL CONCESSIONARIO;

PREMESSO, ALTRESI':

- 1) CHE IL PRESENTE PERMESSO NON E' CEDIBILE E CHE IL SUO EVENTUALE SMARRIMENTO DOVRA' ESSERE TEMPESTIVAMENTE DENUNCIATO ALLA S.I.A.E.;
- 2) CHE LA PRESENTE AUTORIZZAZIONE S'INTENDERA' SENZ'ALTRO IRRITA E NULLA QUALORA IL CONCESSIONARIO NON OSSERVERA' LE CONDIZIONI DI CUI AL PRESENTE PERMESSO;

NELL'INTERESSE DEI TITOLARI DEI DIRITTI DI AUTORE DELLE OPERE ENTRO ELENCAE E DENTRO I LIMITI DEL MANDATO ALLA S.I.A.E. CONFERITO A TERMINE DELLO STATUTO E DEI REGOLAMENTI;

**CERTIFICA**

PER GLI EFFETTI DELL'ART. 157 DELLA LEGGE 22 APRILE 1941, N. 633, SUL DIRITTO DI AUTORE, CHE LA COMPAGNIA

"FAMIGLIA RAME" diretta da Tomaso Rame

COM'E' OGGI COSTITUITA, E' AUTORIZZATA A RAPPRESENTARE, PER IL PERIODO PER IL QUALE IL DETTO PERMESSO E' RILASCIATO, E SEMPRE CHE ESSO NON VENGA REVOCATO DALLA DIREZIONE GENERALE, DIRETTAMENTE O A MEZZO DEI SUOI AGENTI, LE OPERE ENTRO ELENCAE A PATTO SIANO SODDISFATTE LE CONDIZIONI PER OGNUNA STABILITE.

I RAPPRESENTANTI DELLA S.I.A.E. POSSONO PRETENDERE IL PAGAMENTO DELLE PERCENTUALI GIORNO PER GIORNO ANCHE DELLE QUOTE STABILITE ANTICIPATEMENTE PER OGNI RECITA, QUANDO ESSI ABBIANO AVUTO ISTRUZIONI IN PROPOSITO DALLA DIREZIONE GENERALE.

RESTA INTESO CHE IL MANCATO PAGAMENTO NEI TERMINI STABILITI RENDE SENZ'ALTRO NULLO IL PRESENTE PERMESSO SICCHE' LE EVENTUALI ULTERIORI RECITE DELLE OPERE IN DETTO PERMESSO ELENCAE DEBBONO RITENERSI ABUSIVE; CIO' SENZA PREGIUDIZIO DI OGNI ALTRA EVENTUALE AZIONE E RAGIONE.

p. LA SOCIETA' ITALIANA DEGLI AUTORI ED EDITORI (S.I.A.E.)  
IL VICE DIRETTORE CENTRALE

TITOLO DELL'OPERA	AUTORE E RIDUTTORE	N. ATTI	SEZIONE DRAMMATICA OPERETTE E RIVISTE		SEZIONE MUSICA (P. D. M.)	OSSERVAZIONI
			%	minimo		

Il presente permesso non è valido nè per le rappresentazioni da effettuarsi nelle sale e teatri dei casinò da gioco o comunque da questi dipendenti, nè per le recite diffuse per televisione, allorchè lo spettacolo non sia organizzato dalla R. A. I. - Radiotelevisione Italiana.

La Società si riserva di rilasciare, se richiesto preventivamente, il permesso per le rappresentazioni sopraindicate, determinando i relativi compensi.

Le rappresentazioni effettuate senza tale preventivo permesso saranno considerate abusive ai sensi ed effetti delle norme penali contenute nella legge sul diritto di autore.

La misura dei compensi per diritti di autore, indicata nel presente permesso generale, può essere variata dalla S. I. A. E. anche durante il corso di applicazione del permesso stesso.

ep IL PRESENTE PERMESSO NON E' VALIDO PER RAPPRESENTAZIONI IN UNIONE AL FILM

ADDIO GIOVINEZZA	Camasio-Oxilia	3	10	£.	900	ORIGINALE ITALIANO
AMORE E FOLLIA	Rame	3	10	"	900	ORIGINALE ITALIANO
CARDINALE FEDERICO BORROMEO	Rame	4	10	"	900	ORIGINALE ITALIANO
CAMERA AFFITTATA A 3	Rame	1	3	"	300	ORIGINALE ITALIANO
CARDINALE	Parker-Traversi	4	10	"	900	NON ORIGINALE ITALIANO
CAPINERA DEL MULINO	Riqueburg-Rame	6	10	"	900	NON ORIGINALE ITALIANO
COLLANA DELLA MORTA	Rame	5	10	"	900	ORIGINALE ITALIANO
CARLIN E LA SO DONA	Colombo	4	10	"	900	ORIGINALE ITALIANO
DUE DOZZINE DI ROSE SCARLATTE	De Benedetti	3	10	"	900	ORIGINALE ITALIANO
FIFI E COCO'	Rame	1	3	"	300	ORIGINALE ITALIANO
FIGLI DI NESSUNO	Rindi	5	10	"	900	ORIGINALE ITALIANO
FABBRIO DEL CONVENTO	Du Terrail-Rame	5	10	"	900	NON ORIGINALE ITALIANO
FORZA DEL DESTINO	Rame	4	10	"	900	NON ORIGINALE ITALIANO
GAETANA	Rame	1	3	"	300	ORIGINALE ITALIANO
GANGESTER (Bimbo rapito)	Rame	4	10	"	900	ORIGINALE ITALIANO
GIANNI DI KALE'	Rame	5	10	"	900	ORIGINALE ITALIANO
MAESTRINA	Niccodemi	3	10	"	1500	ORIGINALE ITALIANO
MASTRILLI GIUSEPPE	Rame	5	10	"	900	ORIGINALE ITALIANO
MIRACOLI DI S. FRANCESCO	Rame	5	10	"	900	ORIGINALE ITALIANO
MISERABILE	Rame	4	10	"	900	ORIGINALE ITALIANO
MARIA DA BRESCIA	Rame	4	10	"	900	ORIGINALE ITALIANO
MISERABILI	Hugo-Rame	6	10	"	900	NON ORIGINALE ITALIANO
MISTERI DI PARIGI	Sue-Rame	6	10	"	900	NON ORIGINALE ITALIANO
NEMICA	Niccodemi	3	10	"	1500	ORIGINALE ITALIANO
ONORE PER ONORE	Rame	5	10	"	900	ORIGINALE ITALIANO
PARRICIDA	Rame	4	10	"	900	ORIGINALE ITALIANO
PASSIONE DI GESU' CRISTO	Rame	5	10	"	900	ORIGINALE ITALIANO
PITTORE TRUFFALDINO	Rame	1	3	"	300	ORIGINALE ITALIANO
PROMESSI SPOSI	Manzoni-Rame	5	10	"	900	ORIGINALE ITALIANO
PRESTAMI TUA MOGLIE	Rame	1	3	"	300	ORIGINALE ITALIANO
SANT'AGNESE	Rame	4	10	"	900	ORIGINALE ITALIANO
SANTA RITA DA CASCIA	Della Seta	5	10	"	900	ORIGINALE ITALIANO
SCAMPOLO	Niccodemi	3	10	"	1500	ORIGINALE ITALIANO
SEPOLTA VIVA	Rame	3	10	"	900	ORIGINALE ITALIANO
SERVO STUPIDO	Rame	1	3	"	300	ORIGINALE ITALIANO
SUORA BIANCA	De Gaulle-Rame	4	10	"	900	NON ORIGINALE ITALIANO

N.B. I MINIMI DEBBONO ESSERE INCASSATI PER OGNI RECITA DI CIASCUN LAVORO  
Per le novità e riprese attenersi al paragrafo 2068 della circ. 304 del 27/8/1956.

TITOLO DELL'OPERA	AUTORE E RIDUTTORE	N. ATTI	SEZIONE DRAMMATICA OPERETTE E RIVISTE		SEZIONE MUSICA (P. D. M.)	OSSERVAZIONI
			%	minimo		
<u>RIDUZIONI DAL PUBBLICO DOMINIO</u>						
FAVORITA	Busnelli-Rame	4	10	£. 900	(°)	ORIGINALE ITALIANO
FIGLIA MALEDETTA	Turati-Rame	5	10	" 900	(°)	ORIGINALE ITALIANO
GIULIETTA E ROMEO	Shakespeare-Rame	4	10	" 900	(°)	NON ORIGINALE ITALIANO
MANO DI SANGUE	Ignoto-Rame	4	10	" 900	(°)	NON ORIGINALE ITALIANO
PADRONE DELLE FERRIERE	Ohnet-Bersezio	5	10	" 900	(°)	NON ORIGINALE ITALIANO
PIA DE TOLOMEI	Marenco-Rame	4	10	" 900	(°)	ORIGINALE ITALIANO
SPARVIERO	De Croisset-Lupi Sinimberghi	3	10	" 900	(°)	NON ORIGINALE ITALIANO
<p>(°) dalle somme incassate applicando le percentuali di cui sopra, dovranno essere detratti importi pari al 2,50% per Diritto Demaniale calcolati sulla quota dell'incasso corrispondente al tempo che il lavoro occupa nell'intero spettacolo. Il minimo, stabilito solo per il diritto di traduzione, non è comprensivo del Diritto Demaniale.</p>						
<u>LAVORI DI PUBBLICO DOMINIO</u>						
AMLETO	Shakespeare-Turati	6	5	per Dir. Deman. le		NON ORIGINALE ITALIANO
CIECA DI SORRENTO	Mastriani	6	5	" "	"	ORIGINALE ITALIANO
CONTE DI MONTECRISTO	Dumas-Bugamelli	5	5	" "	"	NON ORIGINALE ITALIANO
DUE ORFANELLE	Dennery-Cormon- Morelli	5	5	5% 2,50% " "	(^)	NON ORIGINALE ITALIANO
<p>(^) L'incasso del Diritto Demaniale nella misura del 2,50% di cui sopra, lascia impregiudicata ogni eventuale richiesta di compensi per diritti d'autore che possa essere avanzata dagli aventi diritto sull'opera originaria che non risultano protetti dalla S.I.A.E. (^) Variazione di percentuale e allungamento della nota come da circ. N° 395, disp. 2851. SIAE - Agenzia di Varese. L'Agente 11277/3/1963</p>						
FORNARETTO DI VENEZIA	Dall'Ongaro	5	5	per Dir. Deman. le		ORIGINALE ITALIANO
LINDA DI CHAMOUNY	Dennery-Lemoine- Ignoto	5	5	" "	"	NON ORIGINALE ITALIANO
SIGNORA DALLE CAMELIE	Dumas-Tettoni	5	5	" "	"	NON ORIGINALE ITALIANO
SPAZZACAMINI DELLA VALLE D'AOSTA	Sabbatini	3	5	" "	"	ORIGINALE ITALIANO
TROVATELLA DI SANTA MARIA	Giacometti	3	5	" "	"	ORIGINALE ITALIANO
<p>N.B. La percentuale del diritto demaniale va computata sulla quota dell'incasso proporzionale alla parte che il lavoro di Pubblico Dominio occupa nello spettacolo.</p>						

### AVVERTENZE

- 1) La percentuale fissata per ciascuna delle opere elencate nel presente permesso va calcolata sull'introito lordo della rappresentazione detratti il diritto erariale e l'I.G.E., nel caso in cui l'I.G.E. sia corrisposta dallo spettatore e l'esercente, quindi, intenda esercitare la rivalsa; deve essere, invece, conteggiata sull'intero incasso, al netto naturalmente del solo diritto erariale, nel caso in cui l'I.G.E. venga corrisposta dall'esercente.
- 2) Sono da conteggiarsi sull'introito lordo della rappresentazione, la quota proporzionale dell'abbonamento, quella dei contributi e dotazioni concesse alla compagnia da enti pubblici e privati ed anche le somme dedotte dall'incasso a vantaggio di qualsiasi interessato.
- 3) Le percentuali indicate nel presente permesso vengono maggiorate del 20%, qualora l'incasso lordo della rappresentazione, detratti il diritto erariale e, se del caso, l'I.G.E., superi l'importo di L. 3.000.000.
- 4) Per i palchi di proprietà privata si esigerà il diritto di autore nella medesima aliquota stabilita per il diritto erariale dall'art. 2 del R.D.L. 30 maggio 1946, n. 538, e cioè il 7,50%.  
Contrariamente a quanto avviene per i «forfaits», i «minimi» non sono comprensivi della quota palchi e, pertanto, nei casi di tassazione per diritto di autore a percentuale sugli incassi, **con senza minimo**, il diritto d'autore sulla quota palchi dovrà essere incassato **separatamente** con le modalità note, in aggiunta al diritto d'autore sull'incasso normale.  
Il diritto demaniale sulle opere di pubblico dominio sui palchi di proprietà privata continua ad essere dovuto nella misura del 5%.
- 5) Qualora in un'opera drammatica fossero inseriti uno o più brani di musica varia, in mancanza di speciali istruzioni o di indicazioni nel permesso di rappresentazione, si esigeranno i seguenti compensi per P. D. M.:
  - a) 0,50% sull'incasso col minimo di L. 200 per una composizione musicale anche se ripetuta;
  - b) 1% sull'incasso col minimo di L. 400 per più composizioni, purchè non oltrepassino il numero di tre;
  - c) 2% sull'incasso col minimo di L. 600 se le composizioni sono più di tre (fino a 5);
  - d) 4% (5% per la prima rapp.) col minimo di L. 800 se le composizioni sono più di 5.

Per l'esecuzione di brani musicali non originali inseriti nei lavori con musica originale il titolare del presente permesso deve essere esplicitamente autorizzato dalla S. I. A. E.

Si dovrà sempre consegnare all'Agente il programma musicale regolarmente compilato sul prescritto Mod. 107/F per i brani musicali non originali.

# VISTI DEGLI AGENTI DELLA S. I. A. E.

E fatto obbligo al capocomico di presentarsi, prima dell'inizio delle recite, al rappresentante della S. I. A. E. in ciascuna piazza ove la compagnia agisce, esibendo il presente permesso, perchè vi sia apposto il visto.

GLI AGENTI DELLA S. I. A. E. INDICHINO NELLO SPAZIO RISERVATO AI VISTI, OLTRE LA DATA DI ARRIVO E DI PARTENZA DELLA COMPAGNIA, ANCHE IL NUMERO DELLE RECITE ESCLUSIVAMENTE A SPETTACOLO TEATRALE, DATE SULLA PIAZZA

Piazza <b>Lissago</b> dal <b>8.12.1962</b> al _____ recite n.° <b>1</b> Firma dell'Agente <i>[Signature]</i>	Piazza _____ dal _____ al _____ recite n.° _____ Firma dell'Agente _____	Piazza _____ dal _____ al _____ recite n.° _____ Firma dell'Agente _____
Piazza <b>CAIRATE OLONA</b> dal <b>12/12/62</b> al _____ recite n.° _____ Firma dell'Agente <i>[Signature]</i>	Piazza _____ dal _____ al _____ recite n.° _____ Firma dell'Agente _____	Piazza _____ dal _____ al _____ recite n.° _____ Firma dell'Agente _____
Piazza <b>VARESE-CASA S. GIUSEPPE</b> dal <b>10 FEBBRAIO 1963</b> al _____ recite n.° <b>UNA.</b> Firma dell'Agente <i>[Signature]</i>	Piazza _____ dal _____ al _____ recite n.° _____ Firma dell'Agente _____	Piazza _____ dal _____ al _____ recite n.° _____ Firma dell'Agente _____
Piazza <b>VARESE-CASA S. GIUSEPPE</b> dal <b>24/2/63</b> al _____ recite n.° <b>UNA</b> Firma dell'Agente <i>[Signature]</i>	Piazza _____ dal _____ al _____ recite n.° _____ Firma dell'Agente _____	Piazza _____ dal _____ al _____ recite n.° _____ Firma dell'Agente _____
Piazza <b>VARESE=BIUMO</b> dal <b>2 MARZO 1963</b> al _____ recite n.° <b>UNA</b> Firma dell'Agente <i>[Signature]</i>	Piazza _____ dal _____ al _____ recite n.° _____ Firma dell'Agente _____	Piazza _____ dal _____ al _____ recite n.° _____ Firma dell'Agente _____
Piazza <b>Bondello</b> dal <b>16 6 63</b> al _____ recite n.° <b>1</b> Firma dell'Agente <i>[Signature]</i>	Piazza _____ dal _____ al _____ recite n.° _____ Firma dell'Agente _____	Piazza _____ dal _____ al _____ recite n.° _____ Firma dell'Agente _____
Piazza <b>Bondello</b> dal <b>4-8-63</b> al _____ recite n.° <b>1</b> Firma dell'Agente <i>[Signature]</i>	Piazza _____ dal _____ al _____ recite n.° _____ Firma dell'Agente _____	Piazza _____ dal _____ al _____ recite n.° _____ Firma dell'Agente _____
Piazza _____ dal _____ al _____ recite n.° _____ Firma dell'Agente _____	Piazza _____ dal _____ al _____ recite n.° _____ Firma dell'Agente _____	Piazza _____ dal _____ al _____ recite n.° _____ Firma dell'Agente _____
Piazza _____ dal _____ al _____ recite n.° _____ Firma dell'Agente _____	Piazza _____ dal _____ al _____ recite n.° _____ Firma dell'Agente _____	Piazza _____ dal _____ al _____ recite n.° _____ Firma dell'Agente _____
Piazza _____ dal _____ al _____ recite n.° _____ Firma dell'Agente _____	Piazza _____ dal _____ al _____ recite n.° _____ Firma dell'Agente _____	Piazza _____ dal _____ al _____ recite n.° _____ Firma dell'Agente _____
Piazza _____ dal _____ al _____ recite n.° _____ Firma dell'Agente _____	Piazza _____ dal _____ al _____ recite n.° _____ Firma dell'Agente _____	Piazza _____ dal _____ al _____ recite n.° _____ Firma dell'Agente _____
Piazza _____ dal _____ al _____ recite n.° _____ Firma dell'Agente _____	Piazza _____ dal _____ al _____ recite n.° _____ Firma dell'Agente _____	Piazza _____ dal _____ al _____ recite n.° _____ Firma dell'Agente _____